

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Филологический факультет
Кафедра русской литературы

ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ, РЕДАКТОРСКОЙ
(ЛИТЕРАТУРНОЕ РЕДАКТИРОВАНИЕ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ)

Кафедра
русской литературы филологического факультета

Образовательная программа бакалавриата
45.03.01 Филология

Направленность (профиль) программы
Отечественная филология
(русский язык и литература)

Форма обучения
Очная и заочная


Статус дисциплины:
входит в часть ОПОП, формируемую
участниками образовательных отношений

Махачкала, 2023

Рабочая программа учебной практики, редакторской (литературное редактирование художественных текстов) составлена в 2023 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология от «12» августа 2020 г., №986.

Разработчики: кафедра русской литературы, к.ф.н., доцент Керимова Н.М.

Рабочая программа дисциплины одобрена:
на заседании кафедры русской литературы от «16» марта 2023 г.,
протокол № 7

Зав. кафедрой  Мазанаев Ш.А.


на заседании Методической комиссии филологического факультета
от «24» марта 2023 г., протокол №7.

Председатель  Горбанева А.Н.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением «30» марта
2023 г.

Начальник УМУ  Гасангаджиева А.Г.

Представители работодателей:

Директор ФГБУН «Институт языка, литературы и искусства им. Г. Цадасы»
ДНЦ РАН  Акамов А.Т.

Главный редактор ГБУ РД, Республиканского журнала
«Женщина Дагестана»  Керимова Н.М.



Аннотация программы учебной практики

Учебная практика, редакторская (литературное редактирование художественных текстов) входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений, ОПОП бакалавриата по направлению 45.03.01 – Филология: Отечественная филология (Русский язык и литература) и представляет собой вид учебных занятий, непосредственно ориентированных на профессионально-практическую подготовку обучающихся.

Учебная практика, редакторская (литературное редактирование художественных текстов) реализуется на филологическом факультете кафедрой русской литературы.

Общее руководство практикой осуществляет руководитель практики от филологического факультета, отвечающий за общую подготовку и организацию практик. Непосредственное руководство и контроль выполнения плана практики осуществляет руководитель практики из числа профессорско-преподавательского состава кафедры русской литературы.

Основным содержанием практики является на базе основных сведений о корректуре и редактуре сформировать умения и выработать первоначальные навыки корректорской и редакторской правки.

Учебная практика нацелена на формирование следующих компетенций выпускника:

обще профессиональных – ОПК–3 (Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, представление о различных литературных и фольклорных жанрах, библиографической культуре);

профессиональных – ПК – 4 (Готов определять эстетическое своеобразие литературного произведения в системе основных понятий и терминов современного литературоведения).

Объем учебной практики – 3 зачетные единицы, 108 академических часов на очной и заочной формах обучения.

Промежуточный контроль – в форме зачета.

1. Цели учебной практики, редакторской (литературное редактирование художественных текстов)

Целью учебной практики, редакторской (литературное редактирование художественных текстов) является формирование на базе основных сведений о корректуре и редактуре умения и выработать первоначальные навыки корректорской и редакторской правки.

2. Задачи учебной практики, редакторской (литературное редактирование художественных текстов)

- формирование представления об истории издательского дела, месте корректора и редактора в издательском процессе;
- знакомство с требованиями к профессиям корректора и редактора, должностными обязанностями и особенностями работы корректора и редактора в изданиях разных типов, формирование представлений об отличиях этих профессий;
- знакомство с этапами корректорской и редакторской работы над рукописью;
- отработка видов корректорского чтения и редакторских правок;
- знакомство с корректорскими знаками и принципами их применения;
- формирование первичных навыков корректорской и редакторской работы с оригиналом;

- знакомство с особенностями работы корректора-вычитчика и корректора-сверщика;
- формирование первичных навыков работы с первой и второй корректурами, представления о чтении «чистых листов»;
- знакомство с особенностями корректорской и редакторской работы на современном этапе развития издательского дела - работой корректора и редактора в рекламных и электронных изданиях.

3. Способы и формы проведения учебной практики, редакторской (литературное редактирование художественных текстов)

Учебная практика реализуется стационарным способом и проводится на филологическом факультете.

Учебная практика проводится в форме практики по получению первичных профессиональных умений и навыков.

4. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении учебной практики, редакторской (литературное редактирование художественных текстов), соотношенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате прохождения учебной практики у обучающегося формируются компетенции и по итогам практики он должен продемонстрировать следующие результаты:

Код и наименование компетенции из ОПОП	Код и наименование индикатора достижения компетенций	Планируемые результаты обучения	Процедура освоения
ОПК-3. Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, представление о различных литературных и фольклорных жанрах, библиографической культуре.	ОПК-3.1. Знает основные положения и концепции в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; истории литературной критики, различных литературных и фольклорных жанров.	Знает: свойства художественного образа в литературе. Умеет: находить в тексте средства художественной выразительности; иметь представления о правилах библиографического описания. Владеет: базовыми методами прочтения, понимания и комментирования художественных текстов.	Письменный опрос, устный опрос реферат, презентация.
	ОПК-3.2. Владеет основной литературоведческой терминологией	Знает: тексты литературных произведений, входящих в рабочие программы соответствующих дисциплин. Умеет: пользоваться библиографическими источниками,	

		библиотечными каталогами, в том числе электронными, поисковыми системами в сети Интернет. Владеет: общими представлениями о литературных родах и жанрах, основными литературоведческими терминами.	
ПК-4. Готов определять эстетическое своеобразие литературного произведения в системе основных понятий и терминов современного литературоведения	ПК-4.1. Рассматривает художественное произведение в контексте знания закономерностей развития литературного процесса в культурноисторическом аспекте в устном и письменном ответах	Знает: специфику развития литературного процесса, проблематики и поэтики литературы. Умеет: связать теоретические знания с практикой анализа художественного текста. Владеет: анализировать художественный материал с учетом современных принципов и приемов работы с текстом.	Письменный опрос, устное выступление дискуссия, реферативная работа
	ПК-4. Демонстрирует понимание о литературном произведении как художественной системе, знание ее подсистем и основных структурных связей между ними в устном и письменном ответах	Знает: способы и принципы анализа художественного произведения. Умеет: анализировать художественный материал с учетом современных принципов и приемов работы с текстом. Владеет: теоретико-литературными понятиями и терминами как инструментом анализа художественного текста.	

5. Место учебной практики, редакторской (литературное редактирование художественных текстов) в структуре ОПОП бакалавриата

Учебная практика, редакторская (литературное редактирование художественных текстов) входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений, ОПОП бакалавриата по направлению 45.03.01 Филология. Профиль подготовки: Отечественная филология (Русский язык и литература).

Практика является обязательным этапом обучения бакалавра филологии и предусматривается учебным планом соответствующих подразделений вузов; ей предшествует курс «Стилистика», предполагающий проведение лекционных и семинарских занятий с обязательным итоговым контролем, а также лекционные и практические занятия по «Современному русскому языку», «Введению в литературоведению», «Введению в языкознание».

Требования к организации практики определяются Государственным стандартом по

специальности.

Организация практики на всех этапах должна быть направлена на обеспечение непрерывности и последовательности овладения студентами знаний и практических навыков в соответствии с требованиями, предъявляемыми для подготовки выпускника.

6. Объем практики и ее продолжительность

Объем учебной практики (ДО и ОЗО) 3 зачетные единицы, 108 академических часа. Промежуточный контроль в форме зачета с оценкой.

Учебная практика проводится в течение 2х недель на 3 курсе (6 семестр) ДО и 2 недели на 4 курсе (8 семестр) ОЗО

7. Содержание практики.

7.1. Содержание практики в очной форме

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды учебной работы по практике, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля
		3	4	5	
1	2	3	4	5	6
		Всего	Ауд.	СРС	
1.	Текст как предмет работы корректора и редактора. Основные свойства текста.		10	16	Выполнение контрольных работ, проверка конспектов практических работ, сам. работ
2.	Компоненты редакторского анализа. Виды редакторского чтения.		10	16	Выполнение контрольных работ, проверка конспектов практических работ, сам. работ
3.	Виды редакторской правки: правка-вычитка, правка-сокращение, правка-обработка, правка-переделка		10	18	Выполнение контрольных работ, проверка конспектов практических работ, сам. работ
4.	Корректурa и редактурa периодических изданий. Корректурa и редактурa текстов художественного стиля		10	18	Выполнение контрольных работ, проверка конспектов практических работ, сам. работ
	Итого за практику	108			Зачет

8. Формы отчетности по учебной практике, редакторской (литературное редактирование художественных текстов)

В качестве основной формы и вида отчетности по учебной практике устанавливается письменный отчет обучающегося и отзыв руководителя. По завершении практики обучающийся готовит и защищает отчет по практике. Отчет состоит из выполненных студентом работ на каждом этапе практики. Отчет студента- практиканта проверяет и подписывает руководитель. Он готовит письменный отзыв о работе студента на практике.

Аттестация по итогам учебной практики, редакторской (литературное редактирование художественных текстов) проводится в форме зачета по итогам защиты отчета по практике (с учетом отзыва руководителя) на кафедре русской литературы комиссией, в составе которой присутствуют руководитель практики, представители кафедры, а также представители работодателей и (или) их объединений.

9. Фонды оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике

9.1. Типовые контрольные задания

Контрольными заданиями для практикантов являются:

1. Устный опрос на практических занятиях.
2. Проверка конспектов практических занятий, самостоятельных тем.
3. Отчет по практике

Контрольные вопросы к зачету

1. Текст как предмет работы корректора и редактора. Основные свойства текста.
2. Виды печати, их характерные особенности.
3. Особенности современного книгоиздания.
4. Виды корректур и их задачи.
5. Профессия - корректор. Организация труда корректора.
6. Особенности корректорского чтения.
7. Корректурная работа как объект деятельности корректора.
8. Знаки корректуры и правила их применения.
9. Основные понятия технического оформления издания.
10. Технические правила набора.
11. Правила верстки.
12. Работа корректора с шрифтами.
13. Основные понятия технического редактирования.
14. Методика вычитки оригинала.
15. Основные задачи корректора-вычитчика и редактора-вычитчика.
16. Методика работы с первой корректурой.
17. Методика работы со второй корректурой.
18. Методика чтения «чистых листов» и сигнальных экземпляров.
19. Техника корректуры сложных текстов.
20. Корректурная работа над научными текстами.
21. Корректурная работа над официально-деловой литературой.
22. Корректурная работа над периодическими изданиями.
23. Корректурная работа над художественными текстами.
24. Особенности работы корректора и редактора над текстами электронных изданий.

25. Особенности работы корректора и редактора над текстами рекламных изданий.
26. Работа с формулами.
27. Работа с иллюстрациями.
28. Методика работы корректора с таблицами.
29. Методика работы корректора с аппаратом издания.
30. Методика работы с выходными и выпускными сведениями в изданиях разных типов.
31. Акцидентная работа.
32. Компоненты редакторского анализа. Виды редакторского чтения.
33. Виды редакторской правки: правка-вычитка, правка-сокращение, правка-обработка, правка-переделка.
34. Редакторская работа над фактическим материалом рукописи.
35. Редакторский смысловой, композиционный и логический анализ текста.
36. Редакторская работа над синтаксической структурой текста.
37. Особенности редакторской обработки текстов разных видов речи: описания, повествования и рассуждения.
38. Типичные случаи нарушения лексических норм письменной речи и задачи корректора и редактора по их устранению.
39. Типичные случаи нарушения морфологических норм письменной речи и задачи корректора и редактора по их устранению.
40. Типичные случаи нарушения синтаксических норм письменной речи и задачи корректора и редактора по их устранению.
41. Типичные случаи нарушения стилистических норм письменной речи и задачи корректора и редактора по их устранению.
42. Трудные вопросы современной орфографии.
43. Трудные вопросы современной пунктуации.
44. Современные тенденции в русской орфографии и пунктуации и их отражение в изданиях разных типов.
45. Работа редактора над аппаратом издания.
46. Корректировка дефектного текста художественного, научного, официально-делового или публицистического стиля.

9.2. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, результатов обучения, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций

Оценивание уровня прохождения учебной практики, редакторской (литературное редактирование художественных текстов) практиканта осуществляется в виде текущего периодического контроля со стороны руководителя практики из числа профессорско-преподавательского состава кафедры русской литературы. Качество результатов прохождения учебной практики, фольклорной оценивается их соответствием критериям оценивания защиты отчета по практике и презентации результатов прохождения практики.

В период практики студенты пользуются методическими рекомендациями по практике, подготовленными преподавателями кафедры русской литературы.

Критерии оценивания результатов практики:

«Зачтено» выставляется при следующих условиях:

- 1) посещение всех лекционных и практических занятий;
- 2) выполнение всей самостоятельной работы студентом;
- 3) задание по практике выполнено в полном или практически полном объеме;
- 4) отчет по практике составлен в соответствии со всеми требованиями и дает полное

представление о проделанной студентом работе.

«Не зачтено» выставляется в случае, если:

- 1) не были посещены все лекционные и практические занятия;
- 2) выполнена не вся самостоятельная работа студентом;
- 3) задание по преддипломной практике выполнено менее, чем на 50%;
- 4) отчет о практике носит преимущественно описательный характер, отсутствуют необходимые структурные элементы.

10. Перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики.

б) основная литература:

1. Мистюк, Т. Л. Стилистика русского языка и культура речи: практикум : учебное пособие : [16+] / Т. Л. Мистюк ; Новосибирский государственный технический университет. – Новосибирск : Новосибирский государственный технический университет, 2018. – 52 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=575243> (дата обращения: 04.02.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-7782-3514-4. – Текст : электронный.
2. Горовая, И. Стилистика русского языка и культура речи : учебное пособие / И. Горовая ; Оренбургский государственный университет. – Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2014. – 198 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259137> (дата обращения: 04.02.2021). – Текст : электронный.
3. Сбитнева, А. А. Литературное редактирование: история, теория, практика : учебное пособие : [16+] / А. А. Сбитнева. – 4-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 208 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364184> (дата обращения: 11.04.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-0768-5. – Текст : электронный.
4. Лыткина, О. И. Практическая стилистика русского языка : учебное пособие : [16+] / О. И. Лыткина, Л. В. Селезнева, Е. Ю. Скороходова. – 5-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2021. – 208 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69158> (дата обращения: 04.02.2021). – ISBN 978-5-9765-0821-7. – Текст : электронный.
5. Былинский, К. И. Литературное редактирование : учебное пособие / К. И. Былинский, Д. Э. Розенталь. – 4-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2017. – 395 с. – (Стилистическое наследие). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103355> (дата обращения: 11.02.2021). – ISBN 978-5-9765-0987-0. – Текст : электронный.
- Голуб, И. Б. Литературное редактирование : учебное пособие / И. Б. Голуб. – Москва : Логос, 2010. – 432 с. – (Новая университетская библиотека). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=84873> (дата обращения: 11.02.2021). – ISBN 978-5-98699-106-1. – Текст : электронный.

б) дополнительная литература:

1. Кожина, М. Н. Стилистика русского языка : учебник / М. Н. Кожина, Л. Р. Дускаева, В. А. Салимовский. – 8-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 464 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83211> (дата обращения: 04.02.2021). – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-9765-0256-7. – Текст : электронный.
2. Самокрутова, Л. В. Русский язык: стилистика устной речи : учебное пособие : [16+] / Л. В. Самокрутова, О. В. Сорока ; Тамбовский государственный технический университет. – Тамбов : Тамбовский государственный технический университет (ТГТУ), 2017. – 150 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=499044> (дата обращения: 04.02.2021). – Библиогр.: с. 145. – ISBN 978-5-8265-1746-8. – Текст : электронный.
3. Мистюк, Т. Л. Русский язык и культура речи. Стилистика. Теория : учебное пособие : [16+] / Т. Л. Мистюк ; Новосибирский государственный технический университет. – Новосибирск :

- Новосибирский государственный технический университет, 2018. – 36 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=576422> (дата обращения: 04.02.2021). – Библиогр.: с. 32-33. – ISBN 978-5-7782-3788-9. – Текст : электронный.
4. Кайда, Л. Г. Стилистика текста: от теории композиции – к декодированию : учебное пособие : [16+] / Л. Г. Кайда. – 4-е изд., стереотип. – Москва : ФЛИНТА, 2017. – 208 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=136370> (дата обращения: 11.02.2021). – ISBN 978-5-89349-665-9. – Текст : электронный.
5. Руженцева, Н. Б. Стилистика и литературное редактирование рекламных и PR-текстов : учебное пособие / Н. Б. Руженцева. – 3-е изд. стер. – Москва : ФЛИНТА, 2017. – 184 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83470> (дата обращения: 11.02.2021). – ISBN 978-5-9765-1217-7. – Текст : электронный.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

При чтении лекций по всем темам активно используется компьютерная техника для 17 демонстрации слайдов с помощью программного приложения Microsoft Power Point. На семинарских и практических занятиях студенты представляют презентации, подготовленные с помощью программного приложения Microsoft PowerPoint, подготовленные ими в часы самостоятельной работы.

Информационные технологии:

- сбор, хранение, систематизация и выдача учебной и научной информации; – обработка текстовой, графической и эмпирической информации;
- подготовка, конструирование и презентация итогов исследовательской и аналитической деятельности;
- самостоятельный поиск дополнительного учебного и научного материала, с использованием поисковых систем и сайтов сети Интернет, электронных энциклопедий и баз данных;
- использование электронной почты преподавателей и обучающихся для рассылки, переписки и обсуждения возникших учебных проблем.

Информационные справочные системы.

В ходе реализации целей и задач учебной практики обучающиеся могут при необходимости использовать возможности информационно-справочных систем, электронных библиотек и архивов:

1. Электронная библиотека Максима Мошкова [Lib.Ru: Библиотека Максима Мошкова](http://lib.ru)
2. УИС РОССИЯ <http://www.ruissia.msu.ru>
3. Сайт «Литературная критика»: <http://www.babysall.ru/>
4. Библиотека критики: www.dugward.ru/library
5. Образовательный портал ДГУ <http://edu.dgu.ru/my>

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.

Для обеспечения доступа к современным профессиональным базам данных имеются компьютерный класс, видеокласс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура, доступ к сети Интернет.